



Then said I, Woe is me! for I am undone; because I am a man of unclean lips, and I dwell in the midst of a people of unclean lips: for mine eyes have seen the King, Jehovah of hosts.

בְּלִקְחֵיהֶם	רֹצֵפָה	וּבְיָדוֹ	הַשֶּׁרָפִים	מִן־	אֶחָד	אֵלַי	וַיִּעָף	6
with-tongs	burning-coal	and-in-his-hand	the-seraphim	from-	one	to-me	and-flew	
<a href="#">H4457</a>		<a href="#">H3027</a>			<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H0413</a>		
					הַמִּזְבֵּחַ:	מֵעַל	לָקַח	
					the-altar	from-upon	he-took	
					<a href="#">H4196</a>		<a href="#">H3947</a>	

Then flew one of the seraphim unto me, having a live coal in his hand, which he had taken with the tongs from off the altar:

שִׁפְתַיִךְ	עַל־	זֶה	נִגַּע	הִנֵּה	וַיֹּאמֶר	פִּי	עַל־	וַיַּגֵּעַ	7
your-lips	upon-	this	has-touched	behold	and-he-said	my-mouth	upon-	and-he-touched	
<a href="#">H8193</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H5060</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H6310</a>		<a href="#">H5060</a>	
					וַיִּחַטְּאֶתְךָ	עֲוֹנֶיךָ	וַיִּסַּר		
					is-atoned	and-your-sin	your-iniquity	and-turns-away	
						<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H5493</a>		

and he touched my mouth with it, and said, Lo, this hath touched thy lips; and thine iniquity is taken away, and thy sin forgiven.

וַיֵּלֶךְ־	וּמִי	אֲשַׁלַּח	מִי	אֶת־	אֹמֵר	אֲדַבְּרֵי	קוֹל־	אֶת־	וַאֲשָׁמַע	8
will-go-	and-who	shall-I-send	whom	[obj]-	saying	Adonai	voice-of	[obj]-	and-I-heard	
<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0136</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8085</a>	
						שְׁלַחְנִי:	הֲנִי	וַאֲמַר	לָנוּ	
						send-me	here-am-I	and-I-said	for-us	
						<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0559</a>		

And I heard the voice of the Lord, saying, Whom shall I send, and who will go for us? Then I said, Here am I; send me.

תִּבְיִנּוּ	וְאֵל־	שְׁמוֹעַ	שְׁמָעוּ	הַזֶּה	לְעָם	וַאֲמַרְתָּ	לֵךְ	וַיֹּאמֶר	9
understand	and-not-	hearing	hear	the-this	to-the-people	and-say	go	and-he-said	
<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0559</a>	
						וַיֵּדְעוּ:	וְאֵל־	רְאוּ	וַיֵּדְעוּ
						know	and-not-	seeing	and-see
						<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H7200</a>

And he said, Go, and tell this people, Hear ye indeed, but understand not; and see ye indeed, but perceive not.

הַשָּׁע	וְעֵינָיו	הַכֶּבֶד	וְאָזְנוֹ	הַזֶּה	הָעָם	לִב־	הַשְּׂמֹן	10
shut	and-its-eyes	make-heavy	and-its-ears	the-this	the-people	heart-of-	make-fat	
		<a href="#">H3513</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H2088</a>			<a href="#">H8080</a>	
וְשָׁב	יִבִּין	וּלְבָבוֹ	יִשְׁמַע	וּבְאָזְנוֹ	בְּעֵינָיו	יִרְאֶה	פָּן־	
and-it-return	understand	and-its-heart	it-hear	and-with-its-ears	with-its-eyes	it-see	lest-	
<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0241</a>		<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6435</a>	
						וְרָפָא	לּוֹ:	
						to-it	and-be-healed	
							<a href="#">H7495</a>	

Make the heart of this people fat, and make their ears heavy, and shut their eyes; lest they see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and turn again, and be healed.

11  
 עָרִים שָׂאוּ אִם אֲשֶׁר עַד וַיֹּאמֶר אֲדֹנָי מְתֵי עַד- וַאֲמַר  
 cities are-laid-waste if- that until and-he-said Adonai when until- and-I-said  
[H7582](#) [H5704](#) [H0559](#) [H0136](#) [H4970](#) [H5704](#) [H0559](#)

שְׂמָמָה: תִּשָּׂא וְהֵאֲדָמָה אָדָם מֵאִין וּבָתִּים יוֹשֵׁב מֵאִין  
 desolation is-laid-waste and-the-ground man without and-houses inhabitant without  
[H7582](#) [H0127](#) [H0120](#) [H0369](#) [H3427](#) [H0369](#)

Then said I, Lord, how long? And he answered, Until cities be waste without inhabitant, and houses without man, and the land become utterly waste,

12  
 הָאָרֶץ: בְּקֶרֶב הָעֲזוּבָה וְרָבָה הָאָדָם אֶת- יְהוָה וַרְחַק  
 the-land in-midst-of the-forsaken-area and-great the-man [obj]- YHWH and-puts-far-away  
[H0776](#) [H7130](#) [H5805](#) [H0120](#) [H0853](#) [H3068](#) [H7368](#)

and Jehovah have removed men far away, and the forsaken places be many in the midst of the land.

13  
 כָּאֵלֶּה לְבַעַר וְהִיְתָה וְשָׁבָה עֲשָׂרִיָּה בָּהּ וְעוֹד  
 as-the-terebinth for-burning and-it-will-be and-it-returns tenth in-it and-still  
[H0424](#) [H1961](#) [H7725](#) [H6224](#) [H5750](#)

פּ: מִצְבָּתָהּ: קֹדֶשׁ זֶרַע כֶּם מִצְבַּת בְּשִׁלְכָתָּ אֲשֶׁר וּכְאֵלֹן  
 [paragraph] its-stump holiness seed-of in-them stump in-falling which and-as-the-oak  
[H4678](#) [H6944](#) [H2233](#) [H4678](#) [H7995](#) [H0437](#)

And if there be yet a tenth in it, it also shall in turn be eaten up: as a terebinth, and as an oak, whose stock remaineth, when they are felled; so the holy seed is the stock thereof.